

خطبة الرسول بمناسبة قدوم شهر رمضان

عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدَ بْنِ سَعِيدٍ ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحَسَنِ بْنِ فَضَّالٍ ، عَنْ أَبِيهِ ، عَنِ الرَّضَا ، عَنْ آبَائِهِ ، عَنْ عَلِيِّ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ) ، قَالَ : إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) خَطَبَنَا ذَاتَ يَوْمٍ فَقَالَ

أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّهُ قَدْ أَقْبَلَ إِلَيْكُمْ شَهْرُ اللَّهِ بِالْبَرَكَةِ وَالرَّحْمَةِ وَالْمَغْفِرَةِ ، شَهْرٌ هُوَ عِنْدَ اللَّهِ أَفْضَلُ الشُّهُورِ ، وَآيَاتُهُ أَفْضَلُ الْأَيَّامِ ، وَآيَاتِهِ أَفْضَلُ اللَّيَالِي ، وَسَاعَاتُهُ أَفْضَلُ السَّاعَاتِ ، هُوَ شَهْرٌ دُعِيتُمْ فِيهِ إِلَى ضِيَافَةِ اللَّهِ ، وَجُعِلْتُمْ فِيهِ مِنْ أَهْلِ كَرَامَةِ اللَّهِ ، أَنْفَاسُكُمْ فِيهِ تَسْبِيحٌ ، وَنَوْمُكُمْ فِيهِ عِبَادَةٌ ، وَعَمَلُكُمْ فِيهِ مَقْبُولٌ ، وَدُعَاؤُكُمْ فِيهِ مُسْتَجَابٌ ، فَاسْأَلُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ بِنِّيَاتٍ صَادِقَةٍ وَقُلُوبٍ طَاهِرَةٍ أَنْ يُوفِّقَكُمْ لِصِيَامِهِ وَتِلَاوَةِ كِتَابِهِ ، فَإِنَّ الشَّقِيَّ مَنْ حُرِمَ عُفْرَانَ اللَّهِ فِي هَذَا الشَّهْرِ الْعَظِيمِ ، وَادَّكَّرُوا بِجُوعِكُمْ وَعَطَشِكُمْ فِيهِ جُوعَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَعَطَشَهُ ، وَتَصَدَّقُوا عَلَى فَقْرَانِكُمْ وَمَسَاكِينِكُمْ ، وَاقْرَأُوا كِتَابَكُمْ ، وَارْحَمُوا صِغَارَكُمْ ، وَصَلُّوا أَرْحَامَكُمْ ، وَاحْفَظُوا أَلْسِنَتَكُمْ ، وَغَضُّوا عَمَّا لَا يَحِلُّ النَّظْرَ إِلَيْهِ أَبْصَارَكُمْ ، وَعَمَّا لَا يَحِلُّ الْإِسْتِمَاعَ إِلَيْهِ أَسْمَاعَكُمْ ، وَتَحَنَّنُوا عَلَى أَيَّتَامِ النَّاسِ يُنَحِّنَنَّ عَلَى أَيَّتَامِكُمْ ، وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ مِنْ ذُنُوبِكُمْ ، وَارْفَعُوا إِلَيْهِ أَيْدِيَكُمْ بِالْإِدْعَاءِ فِي أَوْقَاتِ صَلَاتِكُمْ ، فَإِنَّهَا أَفْضَلُ السَّاعَاتِ يُنْظَرُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فِيهَا بِالرَّحْمَةِ إِلَى عِبَادِهِ ، يُجِيبُهُمْ إِذَا نَاجَوْهُ ، وَ يُبَلِّغُهُمْ إِذَا نَادَوْهُ ، وَ يُعْطِيهِمْ إِذَا سَأَلُوهُ ، وَ يَسْتَجِيبُ لَهُمْ إِذَا دَعَوْهُ

أَيُّهَا النَّاسُ : إِنَّ أَنْفُسَكُمْ مَرْهُونَةٌ بِأَعْمَالِكُمْ فَفَكُّوْهَا بِاسْتِغْفَارِكُمْ ، وَ ظُهُورِكُمْ ثَقِيلَةٌ مِنْ أَوْزَارِكُمْ فَخَفِّفُوا عَنْهَا بِطُوبَى سُجُودِكُمْ ، وَ اعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ أَقْسَمَ بِعِزَّتِهِ أَنْ لَا يُعَذِّبَ الْمُصَلِّينَ وَالسَّاجِدِينَ وَأَنْ لَا يُرَوِّعَهُمْ بِالنَّارِ يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ

أَيُّهَا النَّاسُ : مَنْ فَطَّرَ مِنْكُمْ صَانِمًا مُؤْمِنًا فِي هَذَا الشَّهْرِ كَانَ لَهُ بِذَلِكَ عِنْدَ اللَّهِ عِنَقٌ نَسَمَةٍ ، وَ مَغْفِرَةٌ لِمَا مَضَى مِنْ ذُنُوبِهِ قِيلَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ فَلَيْسَ كُلُّنَا يَقْدِرُ عَلَى ذَلِكَ

فَقَالَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) : اتَّقُوا النَّارَ وَ لَوْ بِشِقِّ تَمْرَةٍ ، اتَّقُوا النَّارَ وَ لَوْ بِشْرَبِيَّةٍ مِنْ مَاءٍ

أَيُّهَا النَّاسُ : مَنْ حَسَنَ مِنْكُمْ فِي هَذَا الشَّهْرِ خُلِقَهُ كَانَ لَهُ جَوَازًا عَلَى الصِّرَاطِ يَوْمَ تَزِلُّ فِيهِ الْأَقْدَامُ ، وَ مَنْ خَفَّفَ فِي هَذَا الشَّهْرِ عَمَّا مَلَكَتْ يَمِينُهُ خَفَّفَ اللَّهُ عَلَيْهِ حِسَابَهُ ، وَ مَنْ كَفَّ فِيهِ شَرَّهُ كَفَّ اللَّهُ عَنْهُ غَضَبَهُ يَوْمَ يَلْقَاهُ ، وَ مَنْ أَكْرَمَ فِيهِ يَتِيمًا أَكْرَمَهُ اللَّهُ يَوْمَ يَلْقَاهُ ، وَ مَنْ وَصَلَ فِيهِ رَحِمَهُ وَصَلَهُ اللَّهُ بِرَحْمَتِهِ يَوْمَ يَلْقَاهُ ، وَ مَنْ قَطَعَ فِيهِ رَحِمَهُ قَطَعَ اللَّهُ عَنْهُ رَحْمَتَهُ يَوْمَ يَلْقَاهُ ، وَ مَنْ تَطَوَّعَ فِيهِ بِصَلَاةٍ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ بَرَاءَةً مِنَ النَّارِ ، وَ مَنْ أَدَّى فِيهِ فَرَضًا كَانَ لَهُ ثَوَابٌ مِنْ أَدَى سَبْعِينَ فَرِيضَةً فِيمَا سِوَاهُ مِنَ الشُّهُورِ ، وَ مَنْ أَكْثَرَ فِيهِ مِنَ الصَّلَاةِ عَلَيَّ نَقَلَ اللَّهُ مِيزَانَهُ يَوْمَ تَخْفُ الْمَوَازِينُ ، وَ مَنْ تَلَا فِيهِ آيَةً مِنَ الْقُرْآنِ كَانَ لَهُ مِثْلُ أَجْرِ مَنْ حَتَمَ الْقُرْآنَ فِي غَيْرِهِ مِنَ الشُّهُورِ

أَيُّهَا النَّاسُ : إِنَّ أَبْوَابَ الْجَنَّةِ فِي هَذَا الشَّهْرِ مُفْتَحَةٌ فَاسْأَلُوا رَبَّكُمْ أَنْ لَا يُغْلَقَهَا عَلَيْكُمْ ، وَ أَبْوَابَ النَّارِ مَغْلُوقَةٌ فَاسْأَلُوا رَبَّكُمْ أَنْ لَا يُسَلِّطَهَا عَلَيْكُمْ

قَالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) : فَقُمْتُ فَقُلْتُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا أَفْضَلُ الْأَعْمَالِ فِي هَذَا الشَّهْرِ ؟

فَقَالَ : يَا أَبَا الْحَسَنِ ، أَفْضَلُ الْأَعْمَالِ فِي هَذَا الشَّهْرِ الْوَرَعُ عَنْ مَحَارِمِ اللَّهِ

Profeten Muhammeds tal om Ramadan

"O människor! Förvisso finns framför er Allahs välsignade månad, en månad full av välsignelser, barmhärtighet och förlåtelse. En månad som för Allah är den bästa av alla månader; dess dagar är de bästa dagar; dess nätter de bästa nätter och dess timmar de bästa timmar. Detta är den månad som bjuder er till att vara Allahs gäster och till att vara bland dem som är nära Honom. Med varje andetag förhärligar ni Honom, er sömn är tillbedjan, era gärningar accepteras och era böner besvaras. Så, be Allah, er Herre, ge er en fast kropp och en briljant sinne så att ni kan fasta och läsa Hans Bok eftersom Han är bara missnöjd med den som inte söker Hans förlåtelse under denna stora månad.

Påminn er om Domedagens (Qiyamah) hunger och törst med er hunger och er törst. Hjälp de behövande och fattiga, visa aktning för de äldre, älska era barn, sköt om era familjerelationer, kontrollera era tungor, blunda för saker som inte är tillåtna för er, stäng era öron för det ni inte får höra, visa medkänsla för andras föräldralösa så att man kan visa medkänsla för era. Ångra inför Allah era synder och höj händerna i dua (åkallan) under denna tid, eftersom det är den bästa tid och Allah ser på sin skapelse med kärlek, svarar på er begäran och tillfredställer era behov.

O människor! Säkerligen är era själar beroende av era handlingar, så frigör dem med Istigfar (ånger), lätta deras last med långa prostrationer (Sujud) och vet att Allah svär på sin makt: att "Det blir inget straff för den som ber och gör sina prostrationer, denne troende kommer inte att vara rädd för Elden den dag då människan står inför världarnas Herre."

O människor! Den som ger en Iftar middag (för att bryta fastan) till en person som fastar under denna månad, kommer detta att vara som om denne hade befriat en slav och dennes tidigare synder bli förlåtna."

Några av dem som var där frågade Profeten (fvmh): "Vad händer med de av oss som inte kan bjuda Iftar till dem som fastar?" Profeten (fvmh) svarade: "Allah ger belöning även om Iftar består av ett glas vatten." "Den som har en god moral (akhlaq) under denna månad kommer att kunna gå över Siraat (bron över helvetet) ... dagen fötterna halkar... Den som döljer andras fel kommer att se Allah undertrycka sin vrede på Domedagen... Den som hedrar och hjälper en föräldralös, kommer att se Allah hedra honom på Domedagen... Den som visar sig vänlig mot andra, kommer att se Allah visa sin nåd på Domedagen... Den som bryter sin relation med Allah, kommer att se Allah avbryta sin nåd mot honom på Domedagen... Den som utför en frivillig bön i denna månad, kommer Allah att hålla helvetet borta från honom... Den som genomför en obligatorisk bön i denna månad, kommer Allah att belöna med värdet av sjuttio böner ... Och den som ber mycket i denna månad, kommer att se sin börda lättade den dag som saker och ting kommer att mätas... Den som reciterar en vers från Koranen i denna månad, kommer att ha samma belöning som den som reciterar hela Koranen andra månader.

O människor! Säkerligen är Paradisets portar öppna i denna månad, så be till Allah att inte stänga dem för er. Helvetets portar är stängda, så be till Allah att hålla dem stängda för er. I denna månad blir Shaitan (Djävulen) fånge, så be din Herre att inte ge honom någon makt över er."

Ali bin abi Talib (må Allah vara nöjd med honom) sa att han reste sig och frågade profeten (fvmh): " Oh, Allahs profet, vilka är de bästa goda gärningarna som man kan utföra under denna månad?". Profeten (fvmh) svarade: " Oh, aba Hasan, de bästa goda gärningarna i denna månad är att undvika det som är haram (otillåtet enligt islam)".